

ブラチスラバ世界絵本原画展

こんにちは！ チェコとスロバキアの新しい絵本
27th Biennial of Illustrations Bratislava in Japan

会期：2021年1月5日（火）—2月28日（日）

千葉市美術館
Chiba City Museum of Art

出品リスト

凡例：

作家名

作品番号 作品名(または書籍名)

[著者名(作家と同じ場合は省略) | 出版年|発行元]

出版地(作家の出身国と同じ場合は省略) | 賞名]

制作年、場面説明、技法・素材、所蔵(作家蔵の

場合は省略)

※原画に関する表記がないものは書籍のみの出品

※受賞者が出版社の場合は、作家名の代わりに出

版社名を記載

※邦訳タイトルは本展における仮訳であり、邦訳

が出版されているものはその書名にならった

※制作年については判明したもののみ記載

※本会場未陳の作品については記載しない

◎都合により出品作品を変更する場合があります

◎出品番号は、作品の展示順とは異なります

i チェコとスロバキアの新しい絵本

チェコのイラストレーター

レナータ・フチーコヴァー Renáta Fučíková

1-①-1~6

ウィリアム・シェイクスピア 歴史との関係で
語る12の劇

*William Shakespeare: 12 převyprávěných her v
historických souvislostech* [2016年(2019年再
版)] [Vyšehrad]

2016年

1 ウィリアム・シェイクスピア

2 空騒ぎ/十二夜/道化師/テンペストより

3 この世は舞台 人はみな役者

4 テンペストより

5 テンペストより

スクラッチドローイング、ボード(デジタル処
理)

6 この世は舞台 人はみな役者

スクラッチドローイング、ボード

1-②-1~6

モリエール&ピエール・コルネイユ、ジャン・
ラシーヌ 歴史との関係で語る7つの劇

*Molière & Pierre Corneille, Jean Racine: 7
převyprávěných her v historických souvislostech*
[2017年] [Vyšehrad]

2017年

1 フェードル/吟遊詩人ほか

2 モリエール、コルネイユ、ラシーヌ

3 アンリ4世/政略結婚/ドーファン ルイ

ほか

4 女房学校

5 病は気から

スクラッチドローイング、ボード(デジタル処
理)

6 モリエール、コルネイユ、ラシーヌ

スクラッチドローイング、ボード

バルボラ・キシコヴァー Barbora Kyšková

2-①-1~5

しかけ

Past na korunu [Daniela Krolupperová] [2018年

|Albatros]

2018年

1 氷るヴァルタヴァ川

2 駅に停まる機関車

3 天然スケートリンク

4 あの居酒屋だ

5 マーリンカが消えた

鉛筆、水彩・紙

2-②-1~5

なくなった矢

Ztracený šíp [Ivana Peroutková] [2018年

|Albatros]

2017年

1 影

2 焼き討ち

3 ナダルが助ける

4 最初の犠牲

5 とどめ

鉛筆、水彩・紙

エヴァ・シーコロヴァー - ペカールコヴァー

Eva Sýkorová-Pekárková

3-1~3

ブエノスアイレス、こねこ!

Buenos Aires, kotě! [Stanislava Reschová] [2017

年] [Euromedia Group / Pikola]

2017年

1 ブエノスアイレスを目指す

2 交通違反

3 おじいさんが7人と...

鉛筆、グワッシュ、色鉛筆、コラージュ・紙

ミラン・スタリー Milan Starý

4-①-1~6

オオカミが食べるのは?

Koho sežere vlk? [Ester Stará] [2017年] [65.pole]

2017年

1 赤ずきんちゃん

2 ベルニークのおうち

3 おおきなかぶ

4 ハーメルンの音楽隊

5 オテサーネク

6 オオカミと7匹のこやぎ

水彩、アクリル、テンペラ、鉛筆、色鉛筆、

混合技法、デジタル処理・紙

4-②-1~4

タマネギにみんな泣く

Každý bulí nad cibulí [Ester Stará] [2017年

|Paseka]

2016年

1 たくらみ

2 化学だ、爆発だ

3 食虫植物イトカはどこへ?

4 (左)くつやで (右)かばの皮

混合技法、デジタル処理・紙

アンドレア・タヘジ Andrea Tachezy

5-①-1~4

226番地の家

Dům číslo 226 [Jana Šrámková] [2017年

|Běžliška]

2017年

1 昔の人のスポーツ

2 馬に乗りたかったな

3 洗濯物は船の帆みたい

4 昔の旅は大冒険だった

水彩、グワッシュ、アクリル、鉛筆、色鉛筆、

コラージュ・紙

5-②-1~4

ぼくはこいぬ

Já, štěně [Lenka Rožnovská] [2018年] [Albatros]

2018年

1 ヘビをつかまえたぞ

2 お母さんのしつけ

3 おじいさんのお守り

4 いっしょにすぐ来て!

水彩、グワッシュ、アクリル、鉛筆、色鉛筆、

コラージュ・紙

テレザ・コレツカー・ヴォストラドフスカ

Tereza Korecká Vostradovská

6-①-1~5

電車の中のさんぽ

Na procházce ve vlaku [Radek Malý] [2018年

|Běžliška]

2017年

1 大おばさんに会いに

2 大おばさんのいなか

3 2等車にはおやつが似合う

4 子どものいる人の車両

5 もう着いたよ!

水彩、刺繍、コラージュ・紙

6-②-1~7

ネコと断面

Řez kočkou [Šárka Svobodová, Robin Král, Tereza Vostradovská|2017年|Běžilíška]

2017年

- 1 火山のある風景
 - 2 火山のもたらしたものの
 - 3 火山の断面図
 - 4 食虫植物ウツボカズラ
 - 5 食虫植物ウツボカズラの断面
 - 6 コウモリも捕獲
 - 7 ブラハ国民歌劇場
- 水彩・紙

マルティナ・シピンコヴァー Martina Špinková

7-1-8

ひみつ

O tajemství [2018年|Cesta domů]

2017年

- 1 ひみつ
 - 2 愛ってどうやってうまれるの?
 - 3 心
 - 4 貝がらから波の音はきこえる?
 - 5 まいご?どこへ行くかわかるの?
 - 6 電車でいっしょの人はだれ?
 - 7 ひみつのとびらを開けたら
 - 8 ひみつと時間はいっしょに歩む
- 水彩・コットン紙

フルドシ・ヴァロウシェク Chruďoš Valoušek

8-1-5

人形、タネ、ブルー、丸太、そしてまた人形
Panáček, pecka, švestka, poleno a zase panáček

[Vojtěch Mašek|2017年|Baobab]

2017年

- 1 種は花屋に飛ばされた
 - 2 人形は賢い猫殿に出会った
 - 3 少なくとも20歳ですの
 - 4 危ういところを助かった
 - 5 学校の用務員さんの告白
- リノカット、着色・紙
参考 表紙の原版
リノリウム

こんにちは！チェコの新しい絵本

1

ズザナ・デムロヴァー Zuzana Demlová

小さなまるとおわりのお話

Pohádky o kokečkách a nekonečnu [2018年|Baobab]

2

シルヴァ・フランツォヴァー Sylva Francová

下水道に落ちたアージャ

Áďa spadla do kanálu : aneb Putování dávnou Prahou [2018年|Albatros]

3

アナタ・フランチシカ・ホラソヴァー Aneta Františka Holasová

トンチャと曲芸師

Tonča & krasojedec [Robin Král|2019年|Běžilíška]

4

エヴァ・コチャートコヴァー Eva Koťátková

探し人のハンドブック

Přiručka mladého hledače [Eva Prchalová|2017年|Paseka]

5

ミハエラ・クコヴィチョヴァー Michaela Kukovičová

こわがるのをやめよう

Nebojme se bát [Jana Marešová|2018年|Práh]

6

フランチシカ・ロウバット Františka Loubat

シルハヴィー・イム菓子店

Cukrárna U Šilhavého Jima [Marek Toman|2018年|Baobab]

7

エヴァ・マツェコヴァー Eva Maceková

オスカルといっしょの夏休み

Prázdniny s Oskarem [Tereza Horváthová|2018年|Baobab]

8

デイジー・ムラースコヴァー Daisy Mrázková

男の子と遥はるかさん

Chlapeček a Dálka [2017年|Baobab]

9

マルケータ・ブラハティツカー Markéta

Prachatická

畑の兄弟

Bratři v poli [Jana Šrámková|2017年|Běžilíška]

10

テレザ・シチェルボヴァー Tereza Ščerbová

スノージェクを殺したのは誰?

Kdo zabil Snížka? [Petra Soukupová|2017年|Host]

11

アドレアナ・スカーロヴァー Adriana Skálová

くらしの物たち

Věci našeho života [Petr Borkovec|2017年|Cesta domů]

12

ヤクブ・トロヤーク Jakub Troják

www.bez-bot.cz

www.bez-bot.cz [Ivona Březinová|2018年|Cattacan]

13

バーラ・ヴァレツカー Bára Valecká

ニコルカとふたりのママ

Nikolka a dvě mámy [Radek Malý|2018年|Cesta domů]

14

ペトル・ニクル Petr Nikl

ザー・ハードキ

Zá hádky (*作者による造語) [2007年|Meander|チェコ]

スロバキアのイラストレーター

スイモナ・チェホヴァー Simona Čechová

9-①-1~5

魔法の街ブラチスラバ

Bratislava - Čarovná metropola [Michal Hvorecký|2018年|Monokel]

2018年

- 1 ブラチスラバ
 - 2 メッサーシュミットの彫刻
 - 3 劇場、教会、博物館
 - 4 遊歩道のカフェ
 - 5 ブラチスラバ中央駅
- デジタルイラストレーション、ジークレーブリント・紙

9-②-1~5

養蜂家のヨシュコ

Včelár Jožko [2019年|Ikar/Stonožka]

2018年

- 1 ヨシュコの家
 - 2 ずっと一人ぼっちの暮らし
 - 3 ミツバチがやってきた夜
 - 4 養蜂家のヨシュコ
 - 5 はちみつの採取
- 鉛筆、色鉛筆・紙

スヴェトザール・コシツキー Svetozár Košícky

10-1-10

ホチの山々には必ずなにかがある

V Chočej je naisto čosi [Katarína Nádaská, Ján Michálek|2017年|Fortuna Libri|子ども審査員賞]

2017年

- 1 岩山に隠された財宝
 - 2 レンズを覗く小人
 - 3 木こり
 - 4 泉の妖精
 - 5 敵をたおす巨人
 - 6 トルコの兵士たち
 - 7 トルコ人の攻撃
 - 8 トルコの兵士と戦うアンナ
 - 9 ヤーノシーク兄弟
 - 10 三人の魔女
- 油彩(グリザイユ)・ボール紙

ヴラジミール・クラール Vladimír Král

11-①-1~5

鳥の伝説

Vtáčia legenda [Daniel Hevier|2018年|Trio Publishing]

2013年

- 1 鳥の王様オウギワシ
- 2 おんどり
- 3 鳥の鳴き声が聞こえる?
- 4 未収録作品1
- 5 未収録作品2

グワッシュ、アクリル、カラーインク・紙

11-①-1~5

お豆のヤンコ/ヤニーチコについて

Janko Hraško / O Janičkovi [Mária Ďuričková|2018年|Buvik]

2017-2018年

- 1 子供がいたら、どんなに嬉しいだろう
 - 2 畑を耕す牛、牛の耳の中のヤンコ
 - 3 狐はおかゆを全部食べてしまった
 - 4 誰が演奏しているのか、見ておいで
 - 5 大人になったヤニーチコ
- アクリル、インク、カラーインク・紙

マルティナ・マトロヴィチョヴァー Martina Matlovičová

12-1~10

チュクチュクといっしょになにをする?

Ako sme s Ĺuktúkom Źuktúkovali [Peter Karpinský|2018年|Slovart]

2017年

- 1 どのくらいオレンジを食べられるか
 - 2 大掃除
 - 3 全ての時計が止まってしまった
 - 4 犬を飼いたい!
 - 5 魚にとって充分なスペース
 - 6 はえ取りリボンに絡まったチュクチュク
 - 7 チュクチュクのサーカス団
 - 8 働きすぎて、クラクラ/旅行の荷造り/なんの足跡だろう?
 - 9 家の中の夏休み
 - 10 熱、鼻水、咳、寒気が主賓の晩餐会
- アクリル、コラージュ・紙

リュボスラウ・パリオ Luboslav Paľo

13-1~5

僕の猫、タムタム

Mój kocúr Tamtam [2018年|Ikar/Stonožka]

2017年

- 1 僕とタムタム
 - 2 僕は画家/タムタムは僕の猫
 - 3 かくれんぼが大好き
 - 4 なでられるとうれしい
 - 5 僕たちは友達
- テンペラ、グワッシュ・紙

ボリス・シマ Boris Šima

14-1~10

クモのウェブステル一家

Websterovci [Katarína Kerekesová, Vanda

Rozenbergová|2017年|Slovart|ブラチスラバ市長賞]

2017年

- 1 なかなか寝付けないリリ
 - 2 パパとママの夢の中のドライブ
 - 3 糸が出せない私は、本当にクモ?
 - 4 エレベーターの巨大な車輪
 - 5 ウェブステル一家
 - 6 おばけが出た!
 - 7 ノミに穴だらけにされた家
 - 8 リリとフゴ、そしてノミの大群
 - 9 おばあちゃんのメガネを見つけた
 - 10 リリの想像のなかの勇敢なパパ
- デジタルイラストレーション・紙

ペテル・ウフナール Peter Uchnár

15-1~10

ナタールカの冒険

Natáľkine dobrodružstvo [Stanislav Repaský|2018年|Albatros]

2018年

- 1 ナタールカと一角獣、羽の生えた子犬
 - 2 宇宙を漂う木
 - 3 トンネルを探検する
 - 4 妖精が集まる木
 - 5 星の収集家
 - 6 収集家のコレクション
 - 7 世界を創る画家
 - 8 ナタールカと画家の息子
 - 9 孤独な木
 - 10 図書館
- アクリル・紙

こんにちは! スロバキアの新しい絵本

1

ペトラ・バジョヴァー Petra Baďová

ここはどこ? わたしはだれ?

O dievčatku, ktoré kráča Domov... [2018年|Asociácia Corpus]

2

ダニエル・ブルノフスキー Daniel Brunovský

イアソンとメディア

Iason a Medeia [Beata Panáková|2018年|Perfekt]

3

降矢なな Nana Furiya

ナミチカのきのこがり

Namiko na hubách [2017年|Perfekt]

5

アンナ・ハウソヴァー Anna Hausová

東スロバキアの昔話

Povesti, príbehy a povedačky z východu Slovenska [Ludovít Petraško|2018年|Vydavateľstvo Matice slovenskej]

6

カタリーナ・イルコヴィチョヴァー

Katarína Ilkovičová

フプス、ルプス、 シュプスの文字遊び

Hups, Rups a Šups [Gabriela Futová, Katarína Škorupová|2018年|Slovart]

7

カタリーナ・イルコヴィチョヴァー

Katarína Ilkovičová

金の魚/魚のペリチカ

O zlatej rybke / O rybke Beličke [Jozef Kroner, Mária Števková|2019年|Buvik]

8

トマーシュ・クレボフ Tomáš Klepoch

ディーンとダーン

Dínom-Dánom [Tomáš Janovic|2017年|Literárne informačné centrum]

9

ユライ・マルチシュカ Juraj Martiška

ルーベの下の古代史

Starovek pod lupou [Marta Hlušíková|2018年|Perfekt]

10

ユライ・マルチシュカ Juraj Martiška

もくばのスイフカとアンナのいちねん

Rok Sívka ohniváka [Toňa Revajová|2018年|Trio Publishing]

11

マリアナ・プロハスコ Mariana Prochasko

空から雪を降らすのは誰?

Kto nám z neba sype sneh? [Mariana Prochasko, Taras Prochasko|2017年|Buvik]

12

ノエミ・ラーツォヴァー Noémi Ráczová

好奇心のある子どもと、大人と、動物たちのための物語

Rozprávky pre zvedavé deti, zvieratá a dospelých [Jozef Slovák|2017年|Verbarium]

13

ノエミ・ラーツォヴァー Noémi Ráczová

ハンカとアダム

Hanka a Adam [Nagyová Džerengová Petra|2018年|Verbarium]

14

イヴァナ・シャーテコヴァー Ivana Šáteková

(ほとんど)大人になった人々

(Takmer) dospelé poviedky [Zuzana Štelbaská|2018年|Ikar/Yoli]

15

クリスティーナ・シムコヴァ Kristína Šimková

光輝くおとぎ話

Rozprávky nad zlato [Ondrej Sliacky|2018年|Vydavateľstvo Matice slovenskej]

16

クリスティーナ・シムコヴァ Kristína Šimková
バンスカー・ビストリツァ地方の昔話
Povesti a príbehy z medenej Bystrice a okolia
[Ondrej Sliacky|2017年|Vydavateľstvo Matice slovenskej]

17

カタリーナ・スラニンコヴァー Katarína Slaninková
三人の友達
Traja kamoši a fakticky fantastický výlet [Babča B. Kardošová|2019年|Slovart]

18

ダーヴィド・ウルシニ Dávid Ursiny
古代スロバキアのおとぎ話
Rozprávky starých Slovákov [Samuel Reuss|2018年|Tatran]

19

ユライ・ヴィテク Juraj Vitek
月の石の物語
Rozprávky mesačného kameňa [Roland Kübler|2017年|Petrus]

ii BIB 2019 受賞作家 (原画はパネルでの紹介)

グランプリ

ハサン・ムーサヴィー Hasan Mousavi (イラン)
1-1~5
ボクサー
Boxer [2018年|Tuti Books]
2015年
1 ボクサーは打ち続けた
2 草原を打つ
3 彼の拳は大波を引き起こした
4 目に入るもの全てを打つ
5 彼の拳は海を鎮めた
デジタル出力(原画: アクリル・ウッドボード)

金のりんご賞

ヤーニス・ブランクス Jānis Blanks (ラトビア)
2-1~5
モグラコオロギ
Mole Cricket [Artūrs Goba|2017年|Liels un mazs]
2015-2017年
1 オートバイ
2 晩餐会
3 運転免許証
4 コウノトリ
5 チェス
デジタル出力(原画: 油彩・合板)

ミョンソジョン Soojung Myung (韓国)

3-1~5
世界の果てまで広がるスカート
The Skirt that Spreads to the End of the World
[2019年|Gloyeon]
2018年
1 ねえ、お花さん
2 ねえ、トラさん
3 ねえ、カモさん
4 ねえ、おさかなさん
5 ねえ、お月さん
デジタル出力(原画: 水彩、アクリル、色鉛筆、オイルスティック・紙)

アントン・ロマーエフ Anton Lomaev (ロシア)
4-1~5
ちいさな海賊のための子守歌
Lullaby for a Small Pirate [2018年|Azбука-Atticus]
2018年
1 ぼくは勇ましい海賊だ!
2 青い入江は夜になっても大騒ぎ。
3 目を閉じて、思い浮かべてごらん。
4 勇敢な我ら海賊の歌を歌おう!
5 パパ、寝てなんていられないよ。
デジタル出力(原画: 水彩、アクリル、オイルパステル、テンペラ、鉛筆、色鉛筆・紙)

ウェン・ディ・タン Wen Dee Tan (マレーシア)
5-①-1~5
リリー
Lili [2015年|Fat Fox Books|イギリス]
2013年
1 リリーは燃えるように赤い髪をした女の子
2 森で迷子になった村の子どもたち
3 道を照らすリリー
4 子どもたちを安全に家に帰した
5 ついに友だちができた
デジタル出力(原画: 黒煙、オイルパステル・紙)

5-②-1~4
怪獣のサーカス
Circus of Monsters [2017年|Babulinka Books|スペイン]
2012年
1 小屋のおそうじ
2 たくさんの目に見つめられて
3 いたずら
4 首の長い怪獣
デジタル出力(原画: パステル・紙)

チュウ チェンリャン Chengliang Zhu (朱成梁) (中国)
6-1~10
おひさまが落ちないように
Don't Let the Sun Fall [Zhenyuan Guo|2018年|China Peace Publishing House]
2018年

1 あたたくて気持ちのいい日差し
2 突然の風、雷、雨
3 おひさまが下に落ちてくる?
4 おひさまを縛ろう
5 おひさまをこじ上げよう
6 おひさまを支えよう
7 おひさまをつきあげよう
8 おひさまを持ち上げよう
9 おひさまを背中にのせよう
10 掘って、掘って、疲れて、眠って
デジタル出力(原画: アクリル・ボール紙)

金牌

ギリェルミ・カールステン Guilherme Karsten (ブラジル)
7-①-1~5
あああ!
Aaahhh! [2019年|Harper Collins]
2018年
1 世界最大のトラ
2 スーパーコンピューター
3 この音はどこから?
4 確認してみよう
5 あああ!
デジタル出力(原画: 混合技法/デジタルイラストレーション、鉛筆)

7-②-1~5
ヒッチハイク
Ride! [2019年|Companhia das Letrinhas]
2017年
1 結婚指輪を忘れた潜水夫
2 疲れたヒーロー
3 乗せないよ!
4 頑固な音楽家
5 困ったなあ
デジタル出力(原画: 混合技法/デジタルイラストレーション、デジタルコラージュ、鉛筆)

マーヤ・カステリッツ Maja Kastelic (スロベニア)
8-1~6
クーゾイー
Koozi [Anastasia Qarawani|2018年|Al Salwa Publishers|ヨルダン]
2018年
1 クーゾイーがいれば怖くない
2 待ってもクーゾイーは来ない
3 何度も怖い夢を見た
4 星はクーゾイーの金の瞳のよう
5 私は夜 ネコに手紙を書いているの
6 クーゾイーに手紙を書いて眠る
デジタル出力(原画: 鉛筆・紙)

アンドレ・レトリア André Letria (ポルトガル)
9-1~10
戦争
War [José Jorge Letria|2018年|Pato Lógico]
2018年
1 しのび寄る黒い影

2 戦争はあらゆる恐怖の残酷なたち
3 戦争は憎しみと野心とくらみ
4 支配者
5 すべて燃やせ
6 武器をつくる
7 戦争は痛みと苦悩と怒りを生む
8 兵隊たち
9 戦争は死の最後のかくしどころ
10 戦争は混沌
デジタル出力(原画:アクリル、色鉛筆、インク、インディアンインク・紙、デジタル処理)

アナット・ワルシャフスキー Anat Warshavsky
(イスラエル)
10-1~10
ペンギン・レストラン
The Restaurant at the Edge of the Pole – The Cooking Penguins [Nurit Zarchi|2018年|Modan Publishing House]
2018年
1 (右)ピカピカの大鍋を火にかけろ/(左)決まった材料、決まった順に
2 (右)「お客さん、まだかな」/(左)「船は?」「来ないね」
3 (右)テーブルセッティング/(左)漂うスパイスの香り
4 「ようこそ、当レストランへ!」
5 (右)悲しい皿洗い/(左)白夜に佇む三兄弟
6 お客さんはぼくら
7 「ほとんど、たいらげた!」
8 (右)やってきた別の船/(左)「おすすめメニュー、ある?」
9 (右)決まった手順で、もう一度/(左)スパイスで奇跡が起る
10 ペンギン・レストラン、大評判
デジタル出力(原画:混合技法/インク・すき合わせ紙、フォトショップで調整)

出版社賞

11
コモココ出版社 Comoyoko Ediciones (エクアドル)
ボンバ 悪魔のリズム
At the Evilish Rythm of the Drum [Marco Chamorro/Alice Bossut 画と文|2016年]

12
ポシティブ出版社 Editora Positivo (ブラジル)
私たちが生きるための本
A Book Where to Live in [Daniel Cabral 画/Silvia Oberg 編|2018年]

13
コンパーニア・ダス・レトリーニャス Companhia das Letrinhas (ブラジル)
どんなことがあっても
In Spite of All [Dipacho 画と文|2018年]

14
デーヴィッド・フィックリング・ブックス

David Fickling Books (イギリス)
ソーンヒル
Thornhill [Pam Smy 画と文|2017年]

ポスト・バンク賞 ミロスラフ・ツイパールの本

MC-1
ミロスラフ・ツイパール Miroslav Cipár (スロバキア)
バラン、ベー
Baran Bé [Jozef Pavlovič|1970年|Mladé Letá]

MC-2
ミロスラフ・ツイパール Miroslav Cipár
僕の本(ヨシュコの日記)
Jožko Mrkvička Spáč [Mária Ďuričková|1972年|Mladé Letá]

MC-3
ミロスラフ・ツイパール Miroslav Cipár
トランタリーエヘ
Do Tramtárie [Miloslav Válek|1976年|Albatros|チェコ]

MC-4
ミロスラフ・ツイパール Miroslav Cipár
白いお姫さま
Bílá kněžna [Mária Ďuričková|1978年(初版1973年)|Albatros|チェコ]

MC-5
ミロスラフ・ツイパール Miroslav Cipár
白いお姫さま
[中村祐子ほか訳|1990年|新読書社|日本]

iii BIB 2019 日本代表作家

荒井良二 Ryoji Arai
1-1~4
山のヨーナ
[2018年|kanabou]
2018年
1 ヨーナは木で人形をつくります
2 みんなの音 みんなの声
3 ぶじに旅ができますように
4 鳥のような
鉛筆、色鉛筆、インク、アクリル・紙

軽部武宏 Takehiro Karube
2-1~4
ばけバケツ
[2017年|小峰書店]
2017年
1 フクロウ じっと みつめて
2 あまいにおいのはな さいた
3 さかなが ふって
4 オタマジャクシが ふってきて
アクリル・布

きくちちき Chiki Kikuchi

3-1~4
もみじのてがみ
[2018年|小峰書店|金牌]
2018年

1 てがみだよ
2 あれー きのこだ ちがった
3 あっちも
4 あかい ひかり
墨、水彩・和紙

さかたきよこ Kiyoko Sakata

4-1~4
金の鳥
[八百板洋子|2018年|BL出版]
2018年
1 表紙
2 金のりんごがなる、ふしぎな木
3 金の鳥を探しに行く王子とおじいさん
4 おかの上のお城
墨、アクリル絵具、鉛筆、色鉛筆・紙

ザ・キャビンカンパニー The Cabin Company

5-1~4
ボンボとヤージュ
[2018年|学研プラス]
2017年
1 ちずは うたう
2 にんぎょの いえを とおりすぎ
3 ピンクのやねを とおりすぎ
4 はらの なか
墨、アクリル、鉛筆、ペン、油性ニス・ベニヤ板

シゲリカツヒコ Katsuhiko Shigeri

6-1~6
大名行列
[2018年|小学館]
2018年
1 表紙
2 扉
3 したに一、したにっ!
4 みあって一、みあって!
5 まっくら一、まっくらっ!
6 ごぼごぼ一、ごぼごぼっ!
アクリル・ケント紙

島野雫 Shizuku Shimano

7-①-1~2
おなかのなかで
[2017年|教育画劇]
2017年
1 表紙
2 きつねくんはうでをたかくのぼします
透明水彩、墨、日本画絵具・水彩紙

7-②-1~3
うずらかあさんとたまご
[2018年|教育画劇]
2018年
1 さがしものをしているの

2 たまごをさがします
3 よかったね、うずらかあさん
透明水彩、墨、日本画絵具・水彩紙

スズキコージ Koji Suzuki

8-1-2
コーベッコー
[2017年|BL出版]

2017年
1 表紙
2 キタノンザカのチューリップのはなびら
アクリル、色鉛筆、ボールペン・紙

田島征三 Seizo Tashima

9-1-4
わたしの森に
[Arthur Binard|2018年|くもん出版]

2018年
1 空から ふってくる 雪は
2 はなの あなと
3 おもいだすわ
4 森の おくの こけの 上に
泥絵具・紙

田島征彦 Yukihiko Tajima

10-1-4
やんばるの少年
[2019年|童心社]

2019年
1 見返し
2 この森にしか いない
3 大きな木が 切りたおされてゆく
4 とおいところへ こしてゆく ハルコは
着色・カードボード

田中清代 Kiyo Tanaka

11-1-9
くろいの
[2018年|偕成社]

2018年
1 ねえ、なにしてるの？
2 はなの におい、くさの におい
3 でも、おはなしはしないのね
4 ふすまをしめると、まっくら
5 わあー！
6 くろいのとあそぶ
7 ふかふかの けに つつまれて
8 わたし、おかあさんの ゆめを みたわ
9 パイパイ、くろいの！
ドライポイント・コットン紙

たむらしげる Shigeru Tamura

12-1-4
よるのおと
[2017年|偕成社] 2017年

1 おじいちゃんのいえ
2 リリリリ
3 池の鯉とカエル
4 カエルをつかまえる
ミクストメディア(モノクロで描いた水彩画をデジタル処理、インクジェットプリント・紙)

降矢なな Nana Furiya

13-1-6
やもじろうとはりきち
[2017年|佼成出版社]

2017年
1 なのに、いつからか
2 もう はりきちなんか つれてくるな
3 はりきちなんて だいきらい！
4 ミャーオ
5 うまそうな ヤモリだなあ
6 なんだ、こりゃあ？
ガッシュ、透明水彩・紙

ミロコマチコ mirocomachiko

14-1-2
まっくらやみのまっくら
[2017年|小学館]

2017年
1 ぎゅわーん
2 まっくらがさいた
オイルパステル、アクリル・ケント紙

みやこしあきこ Akiko Miyakoshi

15-1-4
ぼくのたび
[2018年|ブロンズ新社]

2018年
1 このホテルを はじめて
2 ぼくは でかける
3 じゆうに いきたいほうに
4 なつかしい ゆうじんのところ
リトグラフ・紙

特集展示

荒井良二 Ryoji Arai

1 『山のヨーナ』原画 一式 2018年
インク・アクリル絵具ほか・紙
2 『山のヨーナ』ドローイング 一式
2018年
色鉛筆ほか・紙
3 こけし 一式 2018年
着色・イタヤカエド
4 お守り 一式 2018年
陶器 ※「山のヨーナ」制作プロジェクトに参加したご家族とのコラボレーション
5 のびっこ 一式 2018年
印刷・紙

きくちちき Chiki Kikuchi

1 『もみじのがみ』習作 2018年
2 『もみじのがみ』習作 2018年
3 『もみじのがみ』習作 2018年
4 『もみじのがみ』習作 2018年
墨、水彩・和紙
6 どうぶつ 2020年
水彩・紙

さかたきよこ Kiyoko Sakata

1-1-8 愚かな質問 2003年

2-1,2 *La bambina di neve. Miracolo infantile.*

より 原画 2007年
エッチング、アクアチント・紙

2-3,4 *La bambina di neve. Miracolo infantile.*

より 原版 2007年
銅版
参考 *La bambina di neve. Miracolo infantile.*
(Nathaniel Hawthorne 著、坂田季代子 絵
/Topipittori) 2007年

3-1 ことば(インスピレーション)メモ、自作
詩、本や歌詞からの書きとり
紙

3-2 詩集『特異点』(さかたきよこ 文、タダ
ジュン 絵) 2014年
ドライポイント・紙

4-1~5 Lindjji Nostalgia.より 2005年

エッチング・紙

4-6 *LINDJJI'S MERRY CHRISTMAS*

2009年

小冊子

4-7~9 *LINDJJI'S MERRY CHRISTMAS*

原画 2009年

鉛筆・色鉛筆・紙

4-10 midnight lalala・・・ 2014年

サイレント・アニメーション

4-11~13 《midnight lalala・・・》を使用した
人形 2014年

ドライポイントプレート・銅版インク・真鍮板
ほか

5 『ひつじのドリー』本のオブジェ 2016年
エッチング・紙、木

参考『ひつじのドリー』(ダーチャ・マライ
ニ著、望月紀子 訳/未来社) 2016年

6 THE GRASS SO LITTLE HAS TO DO

(エミリー・ディキンソンの詩より) 2013年

ガッシュ、鉛筆、色鉛筆・紙

7 『金の鳥』のためのラフ 2018年

鉛筆・紙

8-1~4 個展「金の鳥」のためのDM

2019年

印刷物

8-5 月のブルガリア 2019年

エッチング・紙

9-1 金のりんご 2019年

9-2 馬に乗った王子(蔵書票) 2019年

エッチング・紙、個人蔵

ザ・キャビンカンパニー The Cabin Company

1 《アノコロの国》宮殿 2013/2020年

アクリル絵具、油性ニス、木工用ボンド・ダン
ボール、木材、扇風機

2 《アノコロの国》建物 一式 2011~2020年

アクリル絵具、油性ニス、木工用ボンド・ダン
ボール